

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 57 (1931)  
**Heft:** 29

**Illustration:** So der Herr, so das Auto  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



#### Gemischtes Bad.

Eine Dame «von der alten Generation» schickt uns das nachfolgende Bekenntnis einer Bekehrten ...

Lieber Nebelspalter!

Ich setze die Anrede, wie ich sie in deinem Briefkasten nun so oft gelesen habe. Man ist ja heute nicht mehr so zurückhaltend mit seiner Liebe und vielleicht ist es charakteristisch für die neue Zeit, dass diese Anrede sogar im täglichen Briefwechsel mehr und mehr Boden fasst. Ich will nichts sagen gegen diese freie Anrede, wenn sie wirklich von Herzen kommt. Bedauerlich aber wäre, wenn das Wort zur leeren Konvention herabgewürdigt würde.

Also, lieber Nebelspalter, was ich Dir erzählen wollte, ist eigentlich ein kleines Bekenntnis, und die Ursache dazu bist sozusagen Du selbst. Doch zuerst muss ich Dir noch sagen, wie ich mit meinen fast siebzig Jahren zu Deiner freien Lektüre komme. Mein Neffe hat mir dein Blatt abonniert, als ich krank war, und da er sagte: «Tantchen, Du darfst es ruhig lesen, es ist die einzige Humoristische, die keine Zoten bringt», nun, da habe ich

denn einmal hereingeguckt und dabei viel Interessantes und Anregendes gefunden. Ich bekam durch die Lektüre sozusagen einen Kontakt mit der neuen jungen Welt und auf Deine wiederholte Verteidigung des Gemischten Bades habe ich mich zuletzt vertrauensvoll entschlossen, mir dies zum Beispiel doch einmal selber anzusehen.

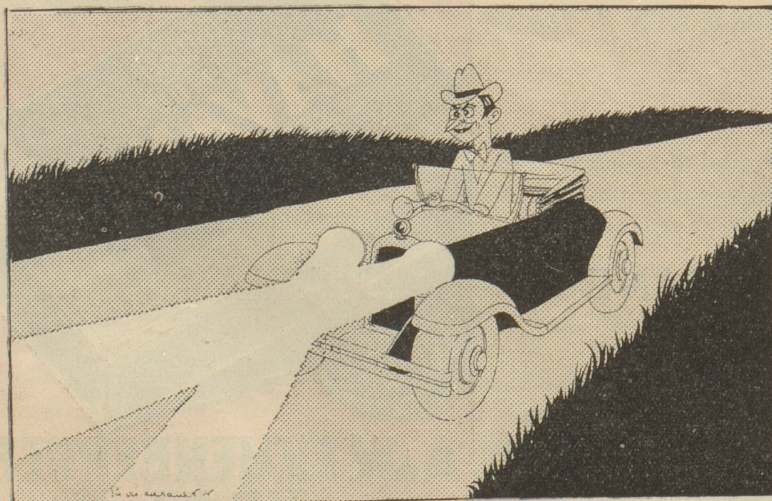
Meine ganze Verwandtschaft war natürlich wie vor den Kopf geschlagen, als ihre alte Tante eines Tages das Strandbad aufsuchte, denn bisher hatte ich für diese Neuerung nur ein Kopfschütteln gehabt. Und nun wünschte ich bloss, dass sich alle Strandbadgegner doch einmal selber unter die Badenden mischen möchten, bevor sie dagegen wettern. Ich bin überzeugt, sie wären erstaunt über die Natürlichkeit, mit der sich das Strandleben vollzieht und beschämt über ihren tiefgründigen Verdacht. Man darf wirklich die neue Zeit nicht mit den alten Massstäben werten. Möglich ist, dass viele der älteren Leute nicht die natürliche Freiheit besitzen, um dem andern Geschlecht ohne Hintergedanken im Badekostüm gegenüberzutreten. Mir war der erste Schritt peinlich. Als ich mich aber so herrlich unbeachtet fühlte, da wurde ich plötzlich frei und der Tag war mir zu einem Erlebnis. Ich glaube, ich bin an dem Tag jünger und freier geworden.

Ich schreibe Dir das in fröhlicher Dankbarkeit, und wenn es nicht so unfein klingen würde, möchte ich fast sagen, Du habest mir hinsichtlich des gemischten Bades den Nebel gespalten. Doch nun habe ich wirklich genug geschrieben. Meine Augen sind auch nicht mehr die Besten und ermüden schnell.

Ich entbiete Dir meine besten Grüsse

M. D.

Der Brief hat uns herzlich gefreut. Die Strandbädernörgelei ist wirklich eine betrieblische Sache, und es würde uns interessieren, was andere ältere Leute dazu sagen. Vielleicht schreibt uns auch Onkel Sam gelegentlich etwas darüber.



So der Herr, so das Auto

Der Mann schießt natürlich.

CIGARES  
*Indiana*



10 STÜCK FR.-80

Extra **MILD** und  
**FEIN**

HEDIGER U.CO.A.G. REINACH

Ritter auf P. S.

eine berechnete Klage.

Lieber Nebelspalter!

Du schreibst am 26. Juni in Nummer 26 unter «Parlamentarische Streiflichter», dass dem Piéton von der Strasse nur noch der Bürgersteig oder das Trottoir bleibt — — je nachdem —. Das wäre wenigstens noch ein Ort, wo man ungefährdet bummeln kann. Doch — — dort, wo es keinen Bürgersteig, kein Trottoir gibt, wo soll dort gebummelt werden? — — Im Strassengraben? — Ja, gewiss. Das ist die unabänderliche Meinung einiger Töf-fahrer.

Spaziere ich da einmal auf einer sieben Meter breiten Strasse, ganz rechts, ein Meter vom Strassenrand entfernt, dort, wo es schon ganz hübsch schräg und das Gehen ohnehin sehr mühevoll ist. (Das rechte Bein ist ja in diesen Fällen immer zu kurz, oder das linke zu lang.) Mir entgegen kommt ein Motorrad und aus dem zornigen Blick aus wildrollenden Augen und dem überaus liebevollen Kosenamen (dürfte ihn nicht einmal dem Papier anvertrauen, so lieblich klang) zu schliessen, hatte ich unbedingt viel zu viel von der schönen Strasse für mich in Anspruch genommen.

Du siehst, mein lieber Nebelspalter, es wäre schön, bliebe uns armen Fussgängern der Bürgersteig. Wir können froh sein, wenn man uns im Strassengraben ungeschoren lässt

C. M.

Die P. S.-Ritter sind leider nicht alle von jener Kultur, zu der ein Sattel in Ehren verpflichtet. Aber schliesslich kann man es verstehen, wenn ein Lehrling, der soeben die erste Rate auf sein Motorrad bezahlt hat, vor Wonne einfach überschnappt und als Herr und Schrecken der Landstrasse einen elenden Fussgänger mit Vollgas anschnauzt. Nach Zahlung der zweiten Rate wird der Junge dann schon bedeutend anständiger ... begreiflich ... denn bis dahin ist er auch schon bedeutend älter geworden.

Zeige mir, wie du fährst,

Und ich sage dir, wer du bist.

Was heisst Hyspa?

Wir warten schon lange auf eine witzige Interpretation, aber es scheint schwierig zu sein. Bis jetzt haben wir wenigstens noch keine schlagende Auslegung gehört. Die richtige gilt natürlich nicht.